١٢

نومرو ١٧ — فی ٢٤ رمضان سنه ١٣٠٨ — بازار — فی ٢١ نیسان رومی سنه ١٣٠٧ فی ٢ مایس افرنجی سنه ١٨٩١

تقویم وقایع

تاریخ تأسیسی ١٢٤٧ — تکرار احداثی تاریخی ١٣٠٨

دولت علیهٔ عثمانیه نك جریدهٔ رسمیه سیدر

مرجعی

تقویم وقایع نظارتی انضمامیله داخلیه نظارت جلیله سی مستشارلغیدر

سنه لکی بر عدد عثمانلو لیراسی، التی آیلغی اوچ عدد سیم مجیدیدر

نسخه سی بر غروشدر ١

محل اداره سی

باب عالیده مطبوعات اداره سیدر

کوندریله جك آثار نافعه قسم مخصوصنه درج اولنور

پنجشنبه، بازار وصالی کونلری نشر اولنور

سلاملق رسم عالیسی

جمعه کونی سلاملق رسم جلیلی {حمیدیه} جامع نورانیت مطالعنده اجرا بیورلمشدر .

زینت بخشای اورنك معلای شوکت وشان ولی نعمت بی امتنان پادشاهمز افندمز حضرتلری کردونه سوار سلطنت واجلال اوله رق جامع شریف مذکوره عزیمت وبعد اداء الصلاة سرای همایون ملوکانه لرینه عودت بیورمشلردر .

رهکذار توتیا آثار ولی نعمت اعظمیده صف بستهٔ نظام وانتظام اولان عساکر نصرت مدار ومشاهدهٔ دیدار ساطع الانوار حضرت شهنشاهی ایله تنویر ابصار مسار ایتمك عزم مشتاقانه سیله شتاب ایدن نیجه بیك تبعهٔ صداقت شعار {پادشاهم چوق یشا} دعا وصداسنی ایصال سما ایتمشلردر .

بخارا اهالیسندن ایفای فریضهٔ حج شریف ایچون جانب حجاز واجب الاعزازه کیتمك اوزره درسعادته کلوب جامع مذکور حوالیسنده ایستادهٔ موقع تعظیم اولان اللی قدر ذات ایله رسم عالی یی برای تماشا دائرهٔ فاخره ده حاضر بولنان معتبران ومعتبرات اجانبدن بعضلری بالواسطه نائل التفات معالی ایات جناب جهاندارى اولمشلردر .

قسم رسمی

توجیهات

﴿ مأموریت ﴾

(علمیه)

اوقاف همایون مفتشلکی سنهٔ آتیه محرم الحرامی غره سندن اعتباراً مکتب نواب مدیری فضیلتلو عثمان نوری افندی حضرتلرینه

﴿ ملکیه ﴾

تکه سنجاغی متصرفلغی سینوب متصرفی سعادتلو دده پاشا حضرتلرینه

سینوب سنجاغی متصرفلغی تکه متصرفی سعادتلو انیس پاشا حضرتلرینه

﴿ خارجیه ﴾

المانیاده واقع درست شهرنده کچنلرده تأسیس ایدلمش اولان فخری شهبندرلك وظیفه سی محلی معتبرانندن موسیو (کویده هولسه) یه تفویض بیورلمشدر .

*
* *

﴿ رتبه ﴾

(ملکیه)

تکفورطاغی تحریرات مدیری عزتلو صالح افندی یه مشاهد اولان حسن خدمتندن طولایی ترفیعاً ثانیه

دیاربکر ولایتی مجلس اداره سی ایکنجی کاتبی رفعتلو رضا افندی یه حسن خدمت وغیرتنه مکافاةً ثالثه

مکتب طبیهٔ ملکیه دن نشأت ایدرك طوپقپو نوبت محلی ایله اسکوب وعربکیر بلدیه طبابتلرینه تعیین ایدلمش اولان رفعتلو احسان عثمان واشرف سلیمان واروواش اوخانس افندیلره نظامی وجهله ثالثه

قوزان سنجاغی تحریرات مدیری رفعتلو رضا افندی یه اهلیت واقتدارندن وحسن خدمتندن طولایی ثالثه

زور سنجاغی مخابره جیسی رفعتلو عبدالمجید ثابت افندی یه مشاهد اولان حسن خدمتنه مکافاةً ثالثه رتبه لری توجیه بیورلمشدر .

نشان

تفتیش عسکری قومیسیون عالیسی اعضاسندن مشیر دولتلو محمود پاشا حضرتلرینه مرصع نشان عالئ عثمانی

اوستریا دولتنك یانیه قونسلوسی موسیو پنژه خیرخواهان سلطنت سنیه دن اولمسنه مبنی اوچنجی رتبه دن مجیدی نشان ذیشانی احسان بیورلمشدر .

*
* *

مهاجرین نسوانه مدار معیشتلری اوله بیله جك بعض ال ایشلری تعلیم ایتدیره رك معاونت انسانیتکارانه ده بولنان مادموازل خارقله زاهاروفه اوچنجی رتبه دن شفقت نشان همایونی احسان بیورلمشدر.

*
* *

﴿ مدالیه ﴾

یکی قپو اچیقلرنده لنکرانداز ایکن لیلاً ظهور ایدن فورتنه دن تیموری قیریلوب قومقپو اچیقلرینه کلمش وپارچه لنمش اولان سفینه نك قپودانیله یدی طائفه سنی تخلیص ایدن قومقپو مرکزنده مستخدم پولیس افرادندن مارقار افندی ایله ژاندارمه احمد اونباشی یه ولیمان داخلنده صندالیله کتمکده ایکن سوقیات معونه سنك چاربه سندن طولایی صندالی دوریلوب دکزه دوشمش اولان غوریلی تخلیص ایلیان سرکه جی اسکله سی صندالجیلرندن عبدی اغایه وخاصکوی چارشوسنده ملت موسویه دن بیاض اوغلی ایساقك مستأجر

MİLLİ KÜTÜPHANE ANKARA 1946

بولندیغی سیغورطه‌لی بقال دکانندن ظهور ایدن آتش اطرافه سرایته یوز طوتدیغی حالده یتشوب طفا واهالیٔ مجاوره‌یی ضرر وخساردن تخلیص ایتمش اولان درسعادت ژاندارمه الاینك ایکنجی طابورینك ایکنجی بلوکی ملازم ثانیسی احمد وسرچاوشی محمد اغالره ومیرکون ساکنلرندن اولوب لیلاً بویاجی قریه‌سی اسکله‌سندن انتحار قصدیله کندوسنی دکزه آتمش اولان اون یدی یاشنده برچوجغی فداکارانه برصورتده تخلیص ایدن درسعادت برنجی حقوق محکمه‌سی اعضاسندن سعادتلو خلیل نشئه بك افندی حضرتلرینك کتخداسی حاجی توفیق اغایه واناطولی قواغی پیشکاهندن کچرلر ایکن راکب اولدقلری قایق دوریلوب دکزه دوشمش اولان ریزه‌لی عباد اوغلی عثمانی رئیس ایله ایکی طائفه‌سنی وراکب اولدقلری سفینه‌نك صندالیله ساحله کیتمکده‌لر ایکن روزکارك شدتندن صندال دوریلوب دکزه دوشمش اولان شیله قضاسنك اغوه قریه‌سی اهالیسندن وطائفه‌دن حسن ورفیقی عثمانی تخلیص ایدن اناطولی قواغی پولیس مأموری شکیب افندی‌یه ودباغلر محله‌سی ساکنلرندن وعساکر شاهانه قول اغالرندن حاجی علی افندینك زوجه‌سی اولوب سائقهٔ جنتله کندوسنی خانه‌سی قیوسنه القا ایتمش اولان صدیقه خانمی تخلیص ایدن اسکدارده محلهٔ مذکوره‌ده باغچوان اصنافندن بهلول اغایه وغلطه‌دن برقایقه راکباً استانبول جهتنه کچمکده‌لر ایکن خلاط ایلشمسیله قایق دوریلوب دکزه دوشمش اولان دولکر قسطی واوطه‌جی اوخان وبقال جوان نام شخصلری تخلیص ایلیان صنداجی اصنافندن کلیولیلی محمد اغایه وداود اغا محله‌سنده قونداقجی جمال افندینك خانه‌سندن ظهور ایدن حریقه شتاب ایله سرایتنه میدان ویرمکسزین باصدیرمش واهالیٔ محله‌یی ضرردن قورتارمش اولان اوطاقجیلر موقعنده مستخدم حسین واحمد افندیلره برر قطعه تخلیصیه مدالیه‌سی عنایت واحسان بیورلمشدر.

تعیین

قرق کلیسا سنجاغی ملحقاتندن مدیه قضاسی تحریرات کتابتنه قره حصار شرقی سنجاغنجه خدمات متنوعه‌ده بولنمش اولان عارف افندی تعیین قلنمشدر.

داخلیه

احسان پادشاهی

متبوع معظم ومفخمز پادشاهمز افندمز حضرتلرینك کافهٔ تبعهٔ صادقهٔ شاهانه‌لرینه شامل اولان الطاف سنیهٔ جلیلهٔ ملوکانه‌لری مقتضاسندن اولمق اوزره پاسقالیه مناسبتیله روم وارمنی وارمنی قتولیك پطریقخانه‌لرینه عطایای سنیه اعطا واحسان بیورلمشدر.

عطیهٔ سنیه

حکاکلقده ابراز مهارت وکسب ممارسه ایتمش اولان محمد احسان وحافظ عبدی افندیلره مدار تشویق وسرمایه اولمق اوزره تشویقات ترتیبندن ایکیشر بیك بشریوز غروش اعطاسنه بالاستیذان ارادهٔ مکارم عادهٔ جناب تاجداری شرفسانح اولمشدر.

ایتامخانه

پانقالتیده ومادام الکساندریادینك تحت نظارتنده بولنان قز ایتامخانه‌سنك ایرادی اولمدیغی جهتله الطاف مالانهایهٔ حضرت پادشاهی‌یه علاوةً مذکور ایتامخانه‌یه شهری بش یوز غروش تخصیصنه بالاستیذان ارادهٔ عنایتعادهٔ جناب پادشاهی شرفصدور بیورلمشدر.

ابادان محله‌سی

نفس سیواسده چاوش باشی نام محلده اسکان اولنان قارص مهاجرلرینك یوزخانه‌یی متجاوز تشکیل ایلدکلری محله‌نك «ابادان» نامیله توسیمی خصوصنه شورای دولت قراریله بالاستیذان ارادهٔ سنیهٔ جناب شهریاری شرفسنوح بیورلمشدر.

جامع انشاسی

ملاطیه شهری اهالیسنك مقدما اشبوزی نام محله نقل خانه ایلملرینه مبنی معطل قالمش اولان دارالسعاده اغاسی جامع شریفنك یرینه مذکور محلده بولنان متوفی حاجی سلیمان افندی مسجدینه منبر وضعیله جامعه تحویلی ودارالسعاده اغاسی وقفی وارداتنك دخی اورایه نقلی ایله محلی اوقاف صندوغنده متراکم یتمش طقوز بیك بش یوز التمش التی غروش بدلندن اون بر بیك غروشك برموجب کشف مسجدك جامع شریفه تحویلی یولنده صرفی ووقف مذکوره مربوط بولنان ملاطیه سنجاغنده کائن (امت) و (ملك) قریه‌لرینك تمام مالکانه‌لرینك خطیب وخدمهٔ سائره‌یه وظیفه ترتیب وتعیین اولنمق اوزره مسجد مذکوره تخصیصی خصوصلرینه شورای دولت قراریله بالاستیذان ارادهٔ سنیهٔ جناب ملکداری صحیفه پیرای صدور اولمشدر.

مکتب ابتدائی

بروسه‌ده خراب اولان خنجرلی مکتب ابتدائیسنك معارف وارداتندن یدی بیك کسور غروش صرفیله تحتنده یاپدیریله‌جق اولان ایکی دکان ایله برابر انشاسی ومذکور دکانلر اجاراتیله مبلغ مزبورك استیفاسیله اشبو دکانلرك مکتب مذکور ایچون دائمی برایراد اتخاذی خصوصنه شورای دولت قراریله بالاستیذان ارادهٔ سنیهٔ جناب جهانبانی شرفصادر اولمشدر.

پوسته قونغره‌سی

کله‌جك مایس افرنجینك یکرمیسنده ویانه‌ده انعقاد ایده‌جك پوسته قونغره‌سنه غلطه پوسته‌خانه‌سی مدیری پناجی افندی ایله تلغراف وپوسته مأمورلرندن فخری افندینك تعیین واعزاملرینه مجلس خاص وکلا قراریله بالاستیذان ارادهٔ سنیهٔ جناب پادشاهی شرفمتعلق بیورلمشدر.

استخدام

معارف نظارت جلیله‌سی مأمورین سابقه‌سندن یرغاکی افندینك تألیف وترجمه قلمنده بیك ایکی یوز غروش معاشله استخدامنه بالاستیذان ارادهٔ سنیهٔ جناب پادشاهی شرفصادر اولمشدر.

نشان قبولی

درسعادت تراموای شرکتی مدیر عمومیسی اسکندر هوجی افندی‌یه یونان دولتی طرفندن اعطا اولنان دردنجی رتبه‌دن سوور نشاننك مومی‌الیه جانبندن قبول ولدی‌الایجاب تعلیقنه بالاستیذان ارادهٔ سنیهٔ جناب پادشاهی متعلق بیورلمشدر.

قضا

ماه حالك اون التنجی کونی نازلی پوسته قطاری قر قهوه نام محله کلدیکی اثناده ترنك خطدن چیقوب دوشمسیله برقاچ واغونك پارچه‌لندیغی وآتشجی حسین متأثراً وفات ایدوب قپودانك ضررسز اوله‌رق زده‌لندیکی وتفصیلاتنك بعده بیلدیریله‌جکی ایدین ولایتندن کلان تلغرافنامه‌دن اکلاشلمشدر.

اسایش

وان، بتلیس، معمورة العزیز، طربزون، دیاربکر، اطنه، ولایتلرنده دخی سایهٔ حضرت پادشاهیده آسایش وامنیت برکمال اولدیغی محللرندن وارد اولان ١٧ نیسان سنه ٣٠٧ تاریخلو تلغرافنامه‌لردن اکلاشلمشدر.

لایحه مابعدی

کچن سنه بعض محللرده ظهور ایدرك لله الحمد مندفع اولمش اولان علت معلومه‌دن طولایی اقتضا ایدن تدابیر احتیاطیه‌یی حاوی مجلس امور صحیه‌دن تنظیم اولنوب موقع اجرایه وضعی مقتضای ارادهٔ سنیهٔ جناب تاجداریدن اولان لایحه‌دن مابعد:

اطنه ولایتی داخلنده نفس اطنه ومرسین وجوار محللرایله قولرانك اجری حکم ایلدیکی قرا.

سوریه ولایتی داخلنده حماوحمص وجوارلری اشبو ولایت حقنده الك زیاده احتیاطکارانه طورانملیدر.

بیروت ولایتیله جبل لبنان وبیروت متصرفلغی وطرابلس شام ایله جوارلری. جبل لبنان وبیروت حقنده الك زیاده اجرای نظارت اولنملی وقولرایه قارشو هردرلو تنظیفات وتطهیرات ایله برابر مقتضی کورینه‌جك تدابیر احتیاطیه دخی اتخاذ ایدلملیدر.

ذکر اولنان حوالی ایله سائر محللرده مأمورین حکومت قولرا ویاخود شبهه‌لی سائر خسته‌لقدن وقوعات کورلدیکی آنده درحال کیفیتی اشعار ایتمکه مجبور طوتلملیدرلر.

بناءً علیه یوقاریدنبرو عرض اولنان تدابیرك تأمین اجراسی ضمننده ولایات مذکوره‌نك هر بر محلنده همان حکومات محلیه معرفتیله اطبا ومعلومات مخصوصه اصحابندن مرکب برقومیسیون تشکیل ایدیله‌رك طرق واسواق ولغم وسلخخانه وقشله وحبسخانه وجیادت هوایی محل مساکن وغیر طاهر تأسیسات وسائره بوقومیسیونك نظارتی التنده بولندیریله‌جق وقصاب دکانلرنده‌کی لحومی تفتیش ایله اهالینك مأکولاتی تمیز اولدیغنه قومیسیون مذکور طرفندن دقت واعتنا اولنه‌جقدر.

ثالثاً علت مستویه زماننده اتخاذی لازمکلان تدابیر بروجه زیر تزبیر اولنور:

بوبابده الك اول جالب نظر دقت اولان مسئله قولرادن وقوعه کله‌جك ایلك وقوعاتی سرعت ممکنه ایله بیلکدن عبارتدر.

حکومت محلیه کندوسنه ظهوری اشعار اولنان علتك نوع ودرجه‌سیله حقیقةً قولرا اولوب اولمدیغنی تحقیق ایتمك ولدی‌الحاجه اتخاذی لازمکلان تدابیری درمیان ایلك مأموریتیله مکلف اولمق اوزره اطبادن مرکب برهیئت تشکیل ایتمکه مساعده ایلیه‌جکدر. ظهوره کلان وقوعات فی‌الحقیقه قولرادن اولدیغی تقدیرده همان خسته‌نك اختلاطدن منعیله خانه‌سنه دخول وخروجك منع اولنمسی لازمدر. بومثللو قولرا ظهور ایدن خانه‌لرك تخلیه‌سی اولی اوله‌جغی کبی خستکانك صاغلرندن تفریق ایدیله‌رك ممکن مرتبه عماردن خالی برمحل مخصوصه نقل ایدلملری مرجحدر. مذکور خانه‌لرده بولنانلرك چادر التنده ویاخود دیکر برمناسب محلده اسکان وایوالری دخی ممکندر.

قولرایه مبتلا اولنلر مساکندن خالی وطرق مواردتدن بعید واختلاطدن بری برمحلده سیار برتحفظخانه تشکیلیله اوراده اقامه وتداوی ایدیله‌رك لزومی تقدیرنده مجاناً خستکانك هردرلو احتیاجاتی دفع ایتمك مأموریتیله مکلف مأمورین طبیه موجود اوله‌جقدر. خستکان چادر ویاخود متحرك باراقه کبی شیلر ایچنده تداوی اولنمقده اولدقلری تقدیرده بومثللو چادر وباراقه‌نك لااقل اوچ کونده برکره بولندیغی محلدن قالدیریله‌رق دیکر بریره نقلی امور مهمه‌دندر. (مابعدی وار)

اوامر ومحررات

(داخلیه نظارت جلیله‌سنك تحریرات عمومیه‌سی)

(صورتیدر)

بلغارستان وشرقی روم ایلیدن هجرت ایتمش وفقط اراضی اعطاسیله اسکان ایدلمکسزین محلات وقراده مسافرةً اقامت ایتمکده بولنمش اولان مهاجرینك بولندقلری محللره قیدیله یدلرینه تذکرهٔ عثمانیه اعطاسی جائز اولوب اولمدیغی وبونلرك مدت معافیت عسکریه‌لرینك نه‌وقتدن معتبر اولمسی لازم کله‌جکی ادرنه ولایتندن استفسار اولنمقدن ناشی مهاجرین قومیسیونی ریاست جلیله‌سیله جریان ایدن مخابره اوزرینه بومثللو مهاجرینك نقل خانه ایده‌جکی محلده‌کی سجل نفوسه قیدی ایچون مأمورلرنجه برکونه تردد ومخابراته محل قالمامق ویدلرینه ویرلمش اولان هجرت تذکره‌سنی اخفا ایله تجدید مبداء معافیت تشبثاتنه میدان ویرلمامك اوزره بونلرك بران اول اسکان وایوالرینك اجراسندن بشقه تدبیر سالم اوله‌میه‌جغندن عموم صره‌ده بالدفعات وقوعبولان تبلیغات واشعارات احکامنك تمامیٔ محافظه‌سی وحال مسافرتده بولنانلر کیده‌جکلری محللره همان سوق اوله‌رق محللری حکومتلرینه‌ده معلومات اعطاسی وکرك حال مسافرتده اولسون وکرك اسکان ایدلمش بولنسون مهاجرین مرقومه‌نك مدت معافیت عسکریه‌لرینك تاریخ ورودلرندن اعتبار اوله‌رق یدلرینه لازم کلان هجرت تذکره‌لرینك اعطاسیله حصول مقاصد تأمین ایدلمش اوله‌جغی جهتله اکاکوره ایجابنك اجراسی خصوصنك تعمیماً تبلیغ واشعاری بالحواله سجل نفوس ادارهٔ عمومیه‌سندن افاده قلنمش وکیفیت سائر ایجاب ایدنلره‌ده بیلدیرلمش اولمغله اولبابده.

(صربستانده استهلاکات رسمی)

امتعهٔ داخلیه واجنبیه‌دن بعضیلرندن استهلاکات رسمی النمسنه دائر اخیراً اسقوپچینا طرفندن تصدیق اولنان قانونك برنسخه‌سی بلغراد سفیری عطوفتلو فریدون بك افندی حضرتلری طرفندن خارجیه نظارت جلیله‌سنه تقدیم اولنمشدر.

تجارت عثمانیه بومسئله‌ده علاقه‌دار اولدیغندن ١٦ مارت سنه ١٨٩١ تاریخنده نشر اولنان اشبو قانونك صورت ترجمه‌سی بروجه آتی درج ایدلمشدر:

(استهلاکات قانونی)

برنجی ماده — آتیده‌کی امتعه‌دن خزینهٔ دولته عائد اولمق اوزره بررسم النه‌جقدر:

شکر، نوبت شکری، حلوا، حلویات، قهوه چیقولاته، چای، پرنج، ینه‌جك زیوت، طوزلی بالق قورو ویاخود ساردالیه بالغی، محافظه ایدلمش بالق، استاقوس، سموکلی بوجك، پشورلمش ویاخود قیزارلمش کافهٔ حیوانات بحریه، خنزیر سوچوغی، کله ویاخود فوجی پینری، راقی ویاخود یوزده ٤٠ دن زیاده اسپیرتویی حاوی اولان مشروبات، روم، مسکرات، اعلاشراب، بیرا، صابون، موم، کوچك دفتر ویاخود سائر صورتله کسلمش سیغاره کاغدی، غاز، کبریت وبوکا مماثل امتعه.

ایکنجی ماده — برنجی ماده‌ده تعداد اولنان امتعه ایستر یرلی مالی اولسون ایستر ممالك اجنبیه‌دن کتورلسون داخلی مملکتده صرف اولندقجه استهلاکات رسمنه تابعدر.

ترانسیت صورتیله امرار ایدیلان ویاخود کمرك نظامنامه‌سنه مطابق اوله‌رق کیرویه کوندریلان امتعه مذکور رسمدن معافدر.

یرلی محصولی اوله‌رق صاتلمیان ویاخود ذکر اولنان یولده مملکتدن اخراج اولنمیان امتعه‌دن دخی مذکور رسم النمز.

ذوات ایچون کتوریلان ویاخود کمرك تعرفهٔ عمومیه‌سنك سکزنجی ماده‌سنده تعداد وبیان اولنان احتیاجلر ایچون ادخال ایدیلان امتعه‌دن استهلاکات رسمی النمز.

دردنجی ماده — ایکنجی واوچنجی ماده‌لرده مذکور احوال نظر دقته النمغله برابر امتعهٔ مذکوره‌دن آتیده محرر رسوم استیفا ایدیلور:

		کیلو غرامندن	فرانق
(١)	مصفا شکر	١٠٠	٢٥
(٢)	نوبت شکری، حلوا حلویات	»	١٠٠
(٣)	دانه قهوه	»	١٠٠
(٤)	قاورولمش وچکلمش وچکلمامش قهوه ایله چیقولاته چای، هندیا	»	٣٠٠
(٥)	پرنج	»	٢٠
(٦)	زیوت	»	٣٠
(٧)	طوزلو، قورو وصلاموره بالغی	»	١٠٠

(٨)	قوطی بالغی ، استاقوس ، سموکلی بوجك پشورلمش وياخود قزارتلمش ویا سائر صورتله استحضار ایدلمش حیوانات بحریه	»	٢٠٠
(٩)	خنزیر سوجوغی ، قورو وياخود فوچی پینری	»	١٠٠
(١٠)	راقی و یوزده قرقدن زیاده کئولی حاوی مشروبات	»	١٠٠
(١١)	اعلا شراب ، شامپانیه ، ملاقاقبریس وسائره شرابی	»	٢٠٠
(١٢)	روم ، مسکرات وبوکا مماثل سائر مشروبات	»	٢٠٠
(١٣)	بیرا	»	٢٠

ملاحظه — اشبو رسم ایله کمرك رسمنی سهولتله حساب ایتمك ایچون ١٠٠ لیترو ١٠٠ کیلو غرام اعتبار ایدلمکده‌در .

		کیلو غرام	فرانق
(١٤)	قوقولو وياخود اعلا صابون	١٠٠	١٠٠
(١٥)	عادی صابون	»	٣٠

(مابعدی وار)

قسم غیر رسمی

حوادث یومیه

﴿ یول تعمیری ﴾

املاك مخصوصهٔ جناب پادشاهیدن کوملجنه‌ده واقع بعدی کولی جوارنده بولنان طریقك تعمیر وتحکیمیله مرور وعبورك تسهیل وتأمین ایدلدیکنی کوملجنه متصرفلغنك اشعارینه عطفاً (ادرنه) غزته‌سی یازیور .

﴿ تبرع ﴾

سلطان یرندن کوندرلدیکی بیانیله (ادرنه) غزته‌سنك نشر ایلدیکی برمکتوبده مقدما اهالی‌یه توزیع ایدیلان یکرمی اوچ بیك سکزیوز غروشاق استقراض داخلی تحویلاتی منتظم برمکتب رشدی وابتدائی انشاسی ضمننده اهالی طرفندن جماعت اسلامیه مجلسنه ترك وتبرع ایدلمش وعن قریب انشاآته مباشرت اولنه‌جغی جهتله طاش وکرج واغاج وسائره کبی مالزمه‌نك تهیهٔ وتدارکی یولنده طرف قائممقامیدن ایجاب ایدنلره امرویرلمش اولدیغی بیان اولنیور .

﴿ غاز شرکتی ﴾

بیروتده طبع ونشر اولنقده بولنان عربی العباره لسان الحال غزته‌سی دیورکه :

بیروت غازتنویر شرکتی شرائط مقتضیه ومقرره‌یی تمامیله ایفا واکمال ایلدیکندن مقدما تأمینات اوله‌رق بانق عثمانی‌یه تودیع ایلمش اولدیغی بیك لیرایی نافعه نظارت جلیله‌سنك امریله استرداد ایتمك اوزره‌در .

خبر الدیغمزه کوره بیروت دائرهٔ بلدیه‌سی ایله شرکت میانده فنارلرك تکثیری و بعض قرانلق کچیدلرك تنویری خصوصنده موافقت حاصل اولدیغندن کرك دائرهٔ بلدیه‌نك وکرك شرکت مذکوره‌نك همتلرینه تشکر اولنور .

﴿ قتل ﴾

حکیم باغچه‌سی جوارنده ساکن واپور کمورجیلرندن یانی نام شخصك کچن چهارشنبه کیجه‌سی ساعت بربچق راده‌لرنده بك اوغلنده انکلیز سفارتخانه‌سی دیواری دیبنده مجروحاً وفات ایتدیکی ضابطه طرفندن کوریله‌رك کشف ومعاینه‌سنك اجراسنه وقاتلنك تحقیق وتحریسنه ابتدار اولنمشدر .

﴿ قونسلوس ﴾

انکلتره دولت فخیمه‌سنك ادرنه قونسلوسی موسیو (قومبرباج) جنابلری دولت متبوعه‌سی جانبندن سلانیك قونسلوسلغی وکالتنه تعیین قلندیغی جهتله چند کون اول سلانیکه متوجهاً ادرنه‌دن حرکت ایلدیکی محلی غزته‌سنده کورلمشدر .

﴿ پنایر ﴾

بهرسنه کشادی معتاد اولان جسر ارکنه پنایری بوسنه دخی اچیله‌رق هرطرفدن کلوب طوپلانان اهالی وتجار و سائره‌نك سایهٔ اسایشوایهٔ جناب ملوکانه‌ده کمال امنیتله اجرای دادوستاد ایلدکلری (ادرنه) غزته‌سنده اوقونمشدر .

﴿ سرقت ﴾

قزطاشی جوارنده ساکن ژاندارمه دائره‌سی کتبه‌سندن نوری افندینك خانه‌سنه اولکی کیجه سارق دخول ایدرك اون اوچ لیرا قیمتنده برالتون بیله‌زیك ایله اللی غروش اقچه سرقت اولندیغی ضابطه‌جه خبر النه‌رق تحقیقات اجراسنه مبادرت ایدلمشدر .

﴿ تعیین ﴾

قرق کلیسا سنجاغنه ملحق بابای عتیق قضاسی بلدیه طبابتنه مکتب طبیهٔ ملکیه‌دن نشأت ایدن ابراهیم ادهم ولواء مذکور داخلنده منحل اولان فوجغاز ناحیه‌سی کتابتنه رفعت افندیلرك تعیین قلندقلری (ادرنه) غزته‌سنده مطالعه اولنمشدر .

﴿ قضا ﴾

وزیر خاننده ساکن رنجبر اصنافندن وانلی وارلمان اولکی کون لونجه‌ده ایادیمتری کلیساسنه مربوطاً انشا اولنقده اولان مکتبده چالشور ایکن دیواردن اشاغی دوشه‌رك وباشی طاشه تصادف ایدرك النندن و بورنندن مجروح اولمسیله ضابطه طرفندن سده ایله منسوب اولدیغی ملت اسپتالیه سنه اعزام قلنمشدر .

﴿ کلنلر ﴾

خداوندکار ولایتی رژی ناظری سعادتلو رفعت بك افندی موقتاً بروسه‌دن ، ارکان حربیه میرالایلرندن عزتلو حمدی بك ایله بحریه بیکباشیلرندن رفعتلو رمزی افندی بنغازیدن ، ایاش قائممقامی نوری بك ایله یوزاوتوز نفر عساکر مستبدلهٔ شاهانه مرسیندن ، برای تبدیل هوا اون واستبدال اوله‌رق بش نفر عساکر شاهانه طرابلس غربدن ، فرانسه تبعه‌سندن قونت (رشال ارمان) بیروتدن درسعادته کلمشلردر .

﴿ کیدنلر ﴾

ایتالیا دولت فخیمه‌سی درسعادت جنرال قونسلوسی مارکی قارنو ایله مادامه‌سی و سفارت ترجمانلرندن موسیو نارونه ایله موسیو بودسنه و بعض ایتالیا معتبرانی برای تنزه بروسه‌یه عزیمت ایتمشلردر .

﴿ طربزون طریقیله ایران ترانسیت تجارتی ﴾

١٨ نیسان ١٨٩١ تاریخنده ایرانك طربزون و ارضروم طریقیله اولان ترانسیت معاملاتی بروجه آتی خلاصه ایدیلور :

	اشیا	دنك
	١١ نیسانده ایرانه کوندرلمك اوزره موجود	٥٩٦٤
	١٧ — ١١ نیسانه قدر کلان مانیفاتوره	٦٩٦
» » »	مختلف صندق	٢٥٨
		٦٩٠٠
	١٧ نیسانده سوق اولنان اشیا	١١٣٣
	ارسال اولنمق اوزره ١٨ نیسانده موجود بولنان دنك و صندق	٥٧٦٧

تبریزه قدر مصارف نقلیه بهر قنطار (٢٣٠ کیوغرام) ایچون منتظم دنك ایله ٦٥ وصندق ایله ٧٥ قراندر .

٣	ی وعده ایله	لوندره اوزرینه قامبیو	١٠٩٫٢٥	غروش
٣	» »	پارس » »	٢٣٫١٠	فرانق
١	» »	ویانه » »	٩٫٥٠	فلورین
		روبل	٧٫٧٢	

*
* *

﴿ مصرده زراعت ﴾

اسکندریه‌دن فی ٢١ نیسان تاریخیله بروجه آتی یازیلیور : املاك اداره‌سی بو سنه تخمیناً ١٠٫٠٠٠ فدان محله بقله زرع ایتدیرمش ایسه‌ده برودت محصولی بوزمش اولدیغندن

حاصلات کچن سنه کبی بهر فدانده بش بچق اردب یرینه انجق بربچق اردب اوله‌جقدر .

کله‌جك آی خسین بوزمیه‌جق اولورایسه بغدای محصولنده بوسنه فیض وبرکت مأمولدر .

املاك اداره‌سی طرفندن پاموق زرع اولنان اوچ بیك فدان اراضیدن حد وسطی اوزره بهر فدانده یدی قنطار محصول النمق مأمول اولدیغندن اکر میت آفیفیده زرع اولنان ترلالردن دخی بونسبتده محصول النه‌جق اولور ایسه عموم محصول درت میلیون قنطاره بالغ اولمق لازم کله‌جکدر .

*
* *

﴿ یونانستانه حیوانات ادخالی : رفع ممنوعیت ﴾

بیروتدن اسکندرونه قدر اولان محللردن یونانستانه صغر وماندە ادخالنه دائر اولان ممنوعیتی حکومت یونانیه رفع ایتمشدر .

*
* *

﴿ اجمال احوال وفیئات جدولی ﴾

زراعت حقنده شایان قید وتذکار حوادث بو هفته داخلیه نظارت جلیله‌سندن بالعموم ولایات شاهانه‌یه تسطیر اولنان تحریرات عمومیه‌در . مذکور تحریرات عمومیه‌ده زراعك مرابحه‌جیلرك ایادیٔ احتکارنده مغدور ایدلمری زراعتك ترقیسنه فوق‌العاده مانع اولدیغندن وزراعدن اونده بر فضله عشر النه‌رق زراعت بانقه‌لری تشکیل اولنمش ایسه بونلردن دخی لایقیله استفاده اولنمامقده ایدوکندن بحثله بو بابده تدابیر لازمه‌نك اتخاذی باارادهٔ سنیه امر واشعار بیورلمشدر .

پیاسه‌مزك احوال عمومیه‌سنه کلنجه خرستیانلرك پاسقالیه یورطلری معاملاتك کسب بطائت ایتمسنه سبب اولمشدر .

برقاچ هفته‌دنبرو حنطه فیئاتنده کوریلان ترقی بو هفته مشاهده ایدلمامش وبالعکس عکس تأثیر کورلمش وبوده فیئاتك بهر کیله‌ده بر غروش قدر تدنی ایلمسیله اکلاشلمشدر .

بو هفته ظرفنده ١٠،٠٠٠ کیله سرت حنطه کلمش والده بولنان مال ایله برابر روم ایلی وادرنه مالنك بهر قیه‌سی ٥٠ : ٤٩ پاره وتکفور طاغی وصامسون مالنك بهر کیله‌سی ٢٧ غروشدن ١٢،٠٠٠ کیله مال صاتلمشدر .

بو هفته ٢٥،٠٠٠ کیله یوشاق بغدای کلمش و ٢٠،٠٠٠ کیله صاتیله‌رق اوست طرفی الده قالمش وقلبه مالنك بهر کیله‌سی ٣١ — ٣٠ غروش و وارنه وبالچق مالنك بهر کیله‌ی دخی ٣٠ — ٢٩ غروش راده‌لرنده بولنمشدر .

مصر پیاسه‌سی ضعیف وبالعکس شعیر پیاسه‌سی پك طوتغون ایسه‌ده کرك بونلر وکرك چودار ایله یولاف اوزرینه معامله اولمامشدر .

بو هفته ظرفنده ٣،٥٠٠ چوال دقیق کلمش وبونك ١،٥٠٠ چوالی صاتلمش وکپك اوزرینه دخی رواجلی معامله کورلمش ایسه‌ده فاصولیه ، نخود ، بقله ، کتان تخمی ، قوش اوتی ، کندیر ، پاموق بزوراتی ، وحشخاش اوزرینه اخذ واعطا مشاهده اولنمامش وبالکز قیه‌سی ٩٦ — ٩٥ پاره‌دن ٢٠٠ چوال سیسام فروخت ایدلمشدر .

باشلوجه اخراجات امتعه‌مزه کلنجه بو هفته قیه‌سی ½١١٢ غروشدن ٢٠ صندوق تل کل آق شهر افیونی وقیه‌سی ١٤ غروشدن ٣٠ بالیه انقره تفتیکی صاتلمش وقیه‌سی ½١٣ غروشدن ٢٩ چوال طبیعی سیواس وقیه‌سی ١٣ غروشدن ١٢ چوال طبیعی قیصریه که من حیث المجموع ٤١ چوال کیتره وقیه‌سی ½٤ غروشدن ٢٠ چوال توقات وقیه‌سی ½٤ غروشدن ٧٠ چوال اسکلیب که جمعاً یکون ٩٠ چوال جهری فروخت ایدلمشدر .

قنطاریه امتعه‌سندن بو هفته فیئات سابقه‌سیله ٢٠٠ چوال قهوه صاتلمش وشکر فیئاتنده هیچ تبدل کورلمدیکی کبی ٢،٥٠٠ چوال دخی تریسته شکری فروخت اولنمش وبوندن ماعدا ١١٨ غروشدن ١،٠٠٠ چوال رانغون پرنجی صاتلمش ومحال سائره موروداتی اوزرینه جزئی معامله کورلمشدر .

بو هفته هیچ موم اخذ واعطاسی وقوع بولمامش وغاز معاملاتنده رواج کورلمش ایسه‌ده فیئاتلری تبدل ایتمامشدر .

(درسعادت تجارت اوطه‌سی غزته‌سی)

﴿ بلغارستانده یاغمورلر ﴾

طرنویدن اشعار اولندیغنه کوره نیسانك اوچنجی کونی واقشامی طرنوی سنجاغنك هرطرفنده شدتله یاغان یاغمورلردن بیوك دره‌لرك کافه‌سی طغیان ایدرك اطرافنده‌کی ترلا وچایرلر صوالتنده قالمش وطرنوده برادم دخی بوغولمشدر . ایراث ایلدیکی خسار هنوز معلوم دکلدر .

*
* *

﴿ شرقی روم ایلی ﴾

اخیراً فلبه وجوارنده متمادیاً نزول ایدن کثرت باراندن طولایی بعض ترلالرده مزروعات چوروبه‌رك حاصلات النه‌میه‌جق درجه‌یه کلمکله صاحبلری مذکور ترلالری یکیدن سوروب ناطاس ایتمك مجبوریتنده بولندقلری فلبه‌دن یازلمشدر .

مذکور یاغمورلردن « آبراشلر » قضاسنده « سلیجی اوبه » قریه‌سیله « طغانلی » قریه‌سی ارەسنده‌کی دره دخی طاشوب « قریستو » قریه‌سنه صو استیلا ایتمش اولدیغندن اهالیٔ قریه طرفندن وقوع بولان استدعا اوزرینه قریه‌نك اوجوارده دها یوکسکجه برمحله نقلنه حکومت طرفندن مساعده اولنمشدر .

*
* *

فلبه سنجاغنده قره‌جه طاغ قضاسنده روم بکلی قریه‌سی کنارندن مرور ایدن (کوپصو) دره‌سی کثرت باراندن ناشی طغیان ایدرك اوچ کوپری بوزمش وتخمیناً التی‌یوز دونم اراضیٔ مزروعه صوالتنده قالمش اولمسندن مزروعاتجه دخی خساری موجب اولمشدر .

جریده

تلغراف

﴿ اژانس دو قسطنطینو پل تلغرافنامه‌لری ﴾

پارس ١ مایس

(سلنیه‌ل) واپورینی قورتارمق اوزره (پیره)دن یافه‌یه متوجهاً حرکت ایدن امیرال بودن نام زرهلینك قضاءً قزغانی پاتلایه‌رق کمیجیلردن ایکی کشی تلف اولمش واون درت کشی اغر صورتده یاره‌لنمشدر . واپور تکرار (پیره) یه عودت ایلدی .

برلین ١ مایس

غران دوق ژورژ الکساندرویچك تحویل طریق سیاحتله تریسته‌دن روسیه‌یه عودت ایلیه‌جکی مستخبردر .

روما ١ مایس

حشمتلو قرال هومبرت حضرتلری رومانیا سفیری موسیو واقاره‌سویی قبول ایتدیلر . بو اثناده سفیر مومی الیه حائز اولدیغی اعتماد نامه‌یی تقدیم ایلدی .

بکرش ١ مایس

روسیه‌نك لیزمون سفارتنه مأمور تعیین اولنان موسیو هتیرووو بو کون وداعنامه‌لرینی قرال حضرتلرینه اعطا ایلدی . مومی الیه پازار کونی پترسبورغه متوجهاً عزیمت ایده‌جکدر .

*
* *

غران دوق نیقولا نیقولایویچ ایچون بیوك کلیساده برآیین روحانی اجرا اولنمش و بونده قرال ووکلا ایله سائر مأمورین عسکریه وملکیه حاضر بولنمشدر .

جنرال آریون غران دوقك جنازه الاینده رومانیا عسکری نامنه حاضر بولنمق اوزره پترسبورغه کیتمشدر .

﴿ اژانس اوریانتال تلغرافنامه‌لری ﴾

پترسبورغ ١ مایس

حکومت بانقه سنك اسقونطو فائضندن قریباً تنزیلات اجرا ایتمسنه انتظار اولنیور .

بلغراد ١ مایس

اخیراً پترسبورغه‌کیدن اوتوزاوچ صرب ضابطی پك چوق القشلره نائل اولمشلر وحربیه ناظری طرفندن حکومتك تحت حمایه‌سنده بولنان مکاتب عالیه‌یه ادخال ایدلمشلردر .

خارجیه

﴿ فرانسه ﴾

جمهوریتنك پترسبورغ سفیری موسیو دو (لوبوله) نك مأموریتندن استعفا ایتدیکی واستعفاسی قبول اولنمسنه مبنی جمهوریت مأمورین سیاسیه‌سنجه بعض تبدلات وقوعبوله‌رق حتی بو بابده یاپیلان پوصله‌نك دخی رئیس فخامتلو قارنو حضرتلرینه تقدیم قلندیغی کچن نسخه‌لرك برنده یازلمش ایدی .

بوکره پارسدن وارد اولان برتلغرافنامه‌یه نظراً سفیر مومی الیه موسیو دو (لابوله) نك وداعنامه‌سنی چار حضرتلرینك قریمدن عودتلرندن صکره اعطا ایده‌جکی وتبدلات محوثه‌نك اووقته قدر تأخر ایلیه‌جکی منفهم اولمشدر .

*
* *

مجلس وکلاده حنطه رسمی حقنده مذاکرات جریان ایلمشدر رسم مذکورك ایکی بچق فرانغه تنزیل اولنه‌جغی قریب الاحتمال کورینیور .

*
* *

فرانسه حبسخانه‌لر مديرى موسيو هربتك بعض سوء استعمالاتى وقوعنه مبنى عزل ايدلديكى تلغراف حوادثى جمله‌سندندر .

﴿ اوستريا ﴾

بوندن برقاچ هفته اول ويانه‌ده اجتماعه باشلايان (رايخشرات) مجلسنده هر طرفجه برطاقم تأويلات ايله تفسير اولنان نطق ايمپراطورينك قرائتى اوزرينه نطق مذكوره جواب اعطاسنه مأموراً برقوميسيون تشكل ايتمش ايدى .

بوصوك اوچ كون ظرفنده وارد اولان اژانس تلغرافنامه‌لرندن اكلاشلديغنه كوره مذكور قوميسيون طرفندن قلمه النان لايحهٔ جوابيه‌ده نطق ايمپراطورينك صلح وسلم عموميه‌يى مبشر اولمسندن طولايى بيان شكران عظيم ايدلمش واشبو جواب مجلس اعيانجه دخى قبول وتصديق اولمشدر .

*
* *

ويانه‌ده چيقان نيم رسمى (ويانر آبند پوست) غزته‌سى اوستريا ومجارستان تجارت ناظرى ايله لوئيد واپور قومپانيه‌سى وكيللرى بيننده بوكره عقد اولنان مقاوله‌يى نشر ايتمشدر .

مآلنه نظراً كله‌جك افرنجى كانون ثانى ابتداسندن اعتباراً لوئيد واپورلرى اون بش سنه ايچون هرسنه ظرفنده آتيده مفرداتى محرر سياحات معينه‌يى اجرايه مجبور اوله‌جقدر .

سياحات
عدد
٥٢ درسعادتله باطوم اره‌سنده
٥٢ تريسته وقورفو وپيره ايله درسعادت
٥٢ درسعادتله وارنه
٥٢ تريسته وكريدله ازمير اره‌سنده
١٣ تريسته‌واسكندريه‌وبيروت‌ايله‌درسعادت‌اره‌سنده
١٣ اسكندريه ايله درسعادت اره‌سنده
٢٦ اسكندريه ايله مرسين اره‌سنده
٥٢ تريسته وسلانيك ايله درسعادت اره‌سنده
٤٠ درسعادت‌وابرائيليه ايله‌هندوچين جهتلرندن برطاقم محللر اره‌سنده .

لوئيد واپورلرى (فيوم) ه دخى اوغرايه‌جقدر.

حكومت قومپانيه‌يه سنه‌ده اوچ نهايت درت ميليون فيلورينى‌دن عبارت برتخصيصات اعطا ايده‌جك و بعض مصارفى ايچون اون بش ميليون فيلورين پشين ويريله‌جكدر .

قومپانيه‌نك بالجمله مأمورينى اوستريا تبعه‌سندن اوله‌جق ومركز اداره (تريسته) ده بولنه‌جقدر .

﴿ المانيا ﴾

نيسان افرنجينك يكرمى سكزنجى كونى وقوع بولان جنازه الايى صورت آتيه اوزره ترتيب ايدلمشدر .

ايمپراطور حضرتلرى
ساقسونيا قرالى
متوفانك اقربا وتعلقاتى
غران دوق دوباد
غران دوق دوهس دارمستاد
غران دوق دوساقس وايمار
باويرا پرنسى لئوپولد
المانيا پرنسلرى
پروسيا پرنسلرى
اوستريا ايمپراطورى حضرتلرينك مرخصلرى
جنرال « بك »
ايتاليا سفيرى قونت « لونه »
هيئت سفرا
باش وكيل موسيو قاپريوى
مارشال بلومانتال
پاپا حضرتلرينك مرخصى
حربيه ناظرى
اغل‌نوار نشانى حائز شواليه‌لر
ناظرلر
اردوقوماندانلرى
جنراللر واميراللر
مجالس مختلفه اعضاسى
دوائر بلديه اعضاسى

جناده الاينك مرورى ايكى ساعت قدر تخمين اولنقده‌در قرق پاره طوپ الايك ختامنى اعلان ايلمشدر .

﴿ روسيه ﴾

قره طاغ پرنسى ايله زوجه‌سى افرنجى نيسانك اوتوزنجى كونى پترسبورغه مواصلت ايتمشلردر .

*
* *

موسقوه‌ده‌كى فرانسز سركيسى مايسك دردنجى كونى كشاد اولنمق اولجه قراركير اولمش ايسه‌ده يوم مذكور پاسقاليا هفته‌سنه تصادف ايتمك حسبيله روسيه‌جه ايام مخصوصه‌دن معدود اولديغندن رسم كشاد مايسك طقوزينه تعليق اولنمشدر .

رسم كشاده روس عادتنجه برآيين روحانى ايله باشلانيله‌جق وآيندن صكره سركى صورت رسميه‌ده موسقوه واليسى طرفندن اچيله‌جقدر .

فرانسه جنرال قونسلوسنك تحت رياستنده بولنان سركى قوميسيونى موسقوه واليسنى دائرهٔ مخصوصه‌نك قپوسندن استقبال ايده‌جك واقشامى دخى رسم مذكورده حاضر بولنانلره ضيافت كشيده ايديله‌جكدر .

ايمپراطور حضرتلرينك سركى‌يى زمان زيارتى تقرر ايتمامشدر .

﴿ ايتاليا ﴾

ايتاليا هيئت وكلاسى واشينغتون سفيرى بارون « دى فاوا » ايله مكرراً ملاقات ايلدكدن صكره ايتاليا وامريقا مسئله‌سنك حل وفصلى ايچون برحكم هيئتنه مراجعت ايتمكه قرار ويرمش اولديغى مرويدر .

*
* *

رومادە باروتخانه اشتعاليله مصاب اولنلر ايچون « قاردينال هوهنلوه » خارجيه ناظرينه بيك فرانق تسليم ايتمشدر .

واتيقانده حصوله كلان خسار ايچون دخى برانسز طرفندن پاپا حضرتلرينه يوز بيك فرانق كوندرلمشدر .

واتيقانك دوچار اولديغى ضرر وزيان برمليون فرانقدن زياده تخمين اولنيور .

دانيمارقه

روسيه ايمپراطورى حضرتلرينك يكرمى بشنجى سنهٔ دوريهٔ ازدواجيه‌سى رسمى صورت خصوصيه‌ده قوپنهاغده اجرا اولنه‌جقدر .

سابق ساموا قرالى « تاماسس » وفات ايتمشدر .

اعلانات

﴿ دائرهٔ امور عسكريه‌دن ﴾

قوصوه فرقهٔ عسكريه‌سنده بولنان حيوانات ايچون برسنه ظرفنده لزومنه كوره النه‌جق اشياى مويتابيه

اوچنجى اردوى همايون اعمالاتخانه‌سيچون مبايعه اولنه‌جق اوتوز ايكى قلم اشياى عسكريه

دردنجى اردوى همايون ارزنجان دباغخانه‌سيچون مبايعه اولنه‌جق اولان طوزلى قورى اناطولى كونى عدد ٥٠٠٠ هرعتيق قيه‌سى ١٢ غروش

مذكور محللر ايچون مبايعه اولنه‌جق بالاده محرر اشيانك مايس رومينك اون اوچنجى كوننه قدر هركون مناقصه‌لرى اجرا اولنوب مذكور كونده قرارقطعيلرى ويريله‌جكندن اعطاسنه طالب اولانلرك مقام جليل سرعسكرى لوازمات عموميه دائره‌سنه كلملرى ٣

*
* *

كريدده حانيه‌ده خسته‌خانه انشا آتنه مقتضى ميشه وچام وقلاص انواعى كراسته مناقصه‌سنك نيسانك يكرمى دردنجى كونى قرار قطعى فرداسى يوزده بش تنزيلاتى اولديغندن طالب اولنلرك انشاآت عسكريه دائره‌سنه مراجعت ايلملرى . ٢

*
* *

نظاميه طحنيه اداره‌سيچون مبايعه اولنه‌جق اولان ٣٠,٠٠٠ كيل جديد بغدايك اعطاسنه طالب اولان وشرائطى اكلامق ايستيانلرك تاريخ اعلاندن اعتباراً بر هفته‌يه‌قدر مقام سرعسكرى لوازمات دائره‌سنه كلملرى . ٢

*
* *

نظاميه ارزاق انباريچون مبايعه اولنه‌جق قرق بيك قيهٔ جديد شكرك نيسان رومينك يكرمى دردنجى چهارشنبه كونى قرار قطعيسى ويريله‌جكى وايرتسى كونى يوزده بش تنزيلى قبول اولنه‌جغى جهتله اعطاسنه طالب اولنلرك مقام سرعسكرى لوازمات دائره‌سنه كلملرى . ٢

*
* *

حوران وشام شريفده بولنان عساكر شاهانه ايله حيوانات ميريه‌ايچون مبايعه‌اولنه‌جق اولان كوشت روغن ساده صوغان وحنطه وشكر وشعير وصمانك اعطاسنه طالب اولان وشرائطنى اكلامق ايستيانلرك تاريخ اعلاندن اعتباراً بر هفته‌يه‌قدر مقام سرعسكرى لوازمات دائره‌سنه كلملرى . ٢

*
* *

دبرهٔ بالا قصبه‌سيله ملحقاتنده بولنه‌جق عساكر شاهانه معيناتيچون برسنه‌لك اوله‌رق مبايعه اولنه‌جق دقيقك هر قيه‌سى يتمش بش ونان عزيزك اللى سكز پاره‌ده طالبى عهده‌سنده اولديغندن اعطاسنه طالب اولنلرك تاريخ اعلاندن اعتباراً بر هفته‌يه قدر مقام سرعسكرى لوازمات دائره‌سنه كلملرى . ٢

*
* *

(طوبخانهٔ عامره مجلسندن)

طوبخانهٔ عامره ايچون لزومى اولوب مبايعه‌سى ضمننده مناقصه‌سى دردست اجرا بولنان عرضاً اللى ويكرمى سكز سانتيم خرطوجلق طوسيه شاليسيله قرق ايكى سانتيم سنجاقلق قرمزى شالينك اعطاسنه طالب اولنلرك شرائطى تفصيلاتنى اكلايوب تنزيلرينى ايفا ايتمك اوزره صباحلرى ساعت بشدن اقشام اوزرى ساعت اونه‌قدر طوبخانهٔ عامره مجلسنه مراجعت ايلملرى . ٢

*
* *

انشاآت عسكريه لازمه‌سيچون مناقصه‌يه قونيلان بشبيك بشيوز عدد نمچه وبيك عدد ماچونه قلاصنك مايسك برنجى چهارشنبه كونى قرار قطعى، فرداسى يوزده بش تنزيلاتى كونى اولديغندن طالب اولنلرك انشاآت عسكريه دائره‌سنه مراجعت ايتملرى .
٣

*
* *

بالق ياغى قيهٔ جديد ١٥٠٠ هر قيهٔ جديدى ٢ غروش ٢٠ پاره .

ايكيوز ياردە‌لى سياه مقره ايپلكى عدد ٦٠٠٠٠ هرى ـ٢٠ پاره .

اوده‌سه‌حيواناتندن يرلى كسنديس ياش طوزلى اوكوز كونى عدد ١٥٠٠ هر قيهٔ جديدى ٥ غروش

المانيا مالى صابونلى كاوسله قيهٔ جديد ٨٠٠٠ الى ١٠٠٠٠ هرقيهٔ جديدى ٢٥ غروش ٢٥ پاره

نظاميه‌البسه وسراجخانه انباريله بكقوز دباغخانه سيچون مبايعه اولنمق اوزره موقع مناقصه‌يه قونيلان بالاده مرقوم درت قلم كون وسائره فيأت مرقومه‌لريله طالبلرى عهده‌سنده اولوب مايس رومينك ايكنجى كوننه قدر هركون مناقصه‌لرى اجرا اوله‌رق مذكور كونده قرار قطعيلرى ويريله‌جكندن اعطاسنه ودردنجى كونى يوزده بش تنزيلنه طالب اولنلرك مقام جليل سرعسكرى لوازمات عموميه دائره‌سنه كلملرى . ٣

(خزينهٔ خاصهٔ شاهانه نظارت جليله‌سندن)

النه‌جق حطب وكمورك قرار قطعيسى اشبو نيسان رومنك اون اوچنجى جمعه ايرتسى كونى ويريله‌جكندن طالب اولنلرك يوم مذكورده ساعت يديدن نهايت طقوزه قدر خزينهٔ خاصهٔ شاهانه‌يه كلملرى . ١

*
* *

بورسه

درسعادت تحويلات بورسه‌سى طرفندن نشر اولنان رسمى فيئات جدوليدر

فى ٢٠ نيسان سنه ١٣٠٧

آشاغى فيئات		يوقارى فيئات		ساعت ـ ٩		
٢٠	٢٠	٢٢	٢٠	٢١-	٢٠	دردنجى ترتيب اسهام عموميهٔ مبدله
٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	« « « « راپور
٣٤	٨٢	٣٥	٨٢	٣٥	٨٢	تحويلات عثمانيه « يوزده ٤ فائضلو » (١٣٠٦)
٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	« « « راپور
١٢-	١٥	١٥	١٥	١٤	١٥	دولت عليهٔ عثمانيه رژى دخان (ليراى عثمانى يوز غروش حسابيله)
٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٨٧-	٧٤	روم ايلى شمندوفر تحويلاتى (برفرانق ٤ غروش ٤٠ سانتيم حسابيله)
٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	« « « راپور
				٥٠	٤١٧	تحويلات ممتازهٔ عثمانيه يوزده ٤ فائضلو (ليراى عثمانى ٢٢ فرانق ٧٥ سانتيم حسابيله)
				٠٠	٤٦٠	تحويلات ممتازهٔ عثمانيه كمرك
				٠٠	٠٠	برنجى ترتيب مبدله (انكليز ليراسى ١١٠ غروش حسابيله)
				٠٠	٠٠	ايكنجى « «
				٢١-	٢٠	اوچنجى « « (ليراى عثمانى ١٠٠ غروش حسابيله)
				١٠	١٥	بانق عثمانى حصه سنداتى « « «
				٠٥	٧	درسعادت بانقه‌سى حصه سنداتى « «
				١٥	٥	قامبيو واسهام « « « «
٠٩	٦	١٠-	٦	٠٩	٦	شركت عموميهٔ عثمانيه بانقه‌سى حصه سنداتى «
				١٠	٩	اعتبار عمومى « « (ليراى عثمانى ١٠٠ غروش حسابيله)
٦٩	٥	٧٠	٥	٧٠	٥	درسعادت ترامواى شركتى بانقه‌سى حصه سنداتى
						مسكوكات
				٣٠	١٠٢	التيلق نصفى (برعدد ليراى عثمانيه مقابل)
				٠٠	١٠٢	بشلك «
				٣٠	٩٨	متالك «
٣٨	١٠٧	٠٢	١٠٨	٠٠	١٠٨	سيم مجيديه (٢٠ غروش حسابيله «
				٠٠	١٠٦	« چاريكى «
				٠٠	١٠١	« اقسامى «
١٨	٨٧	٢٢	٨٧	١٨	٨٧	فرانسز التونى (ليراى عثمانى يوز غروش حسابيله)
١٤	١١٠	١٦	١١٠	١٥	١١٠	انكليز « «
				٠٠	٩٠	پول «
				١٧	٥١	قره‌ميس «
٥٨	٧	٥٦	٧	٥٧	٧	قاربون قائمه‌سى (برعدد ليراى عثمانيه مقابل)
						قامبيو
٣٥	١٠٩	٠٠	١٠٩			لوندره اوزرينه اوچ ماه وعده‌لى (ليراى عثمانى ١٠٠ غروش حسابيله)
٩٢-	٢٢	٩٠	٢٢			پارس اوزرينه اوچ ماه وعده‌لى (برعدد ليراى عثمانيه مقابل)

﴿ دفتر خاقانی نظارت جلیله‌سندن ﴾

سلیمانیه سنجاغنده بازیان قضاسنده عتیق بیك بش یوزدونم وجدید بش یوز التمش ایکی دونم اون بش اولك وسکسان درت ارشوندن عبارت اولوب مزایده‌یه قونیلان کیله‌سپی اراضیسی یکرمی ایکی بیـك ایکی یوز غروش بدل ایله محلی طالبی عهده‌سنده اولدیغندن اراضئ مرقومه‌نك اشتراسنه طالب اولانلرك پی سورمك اوزره سنهٔ حالیه نیسانی نهایته قدر دفتر خاقانی محاسبه‌سنه مراجعت ایلملری اعلان اولنور. ٦

هرکه فابریقهٔ همایونی معمولاتندن دوشمه‌لك نفیس قماشلر بك اوغلنده دوشـمه‌جی باشی موسـیو لیونك مغازه‌سنده والبسه‌لك ودوشمه‌لك قماشلر ایله مندیل ومعمولات سائره دخی استانبول جهتنده چارشو ایچنده کورکجیلرده صمانجیان برادرلرك مغازه‌سنده فروخت اولنقده‌در اشبو قماشلر خالص ایپکدن معمول وبویاسیده خالص پك طیانقلی اولدیغی حالده اهون فیأتله صاتلمقده اولدیغندن مبایعه‌سنی آرزو ایدنلره معلوم اولمق اوزره اعلان کیفیته ابتدار قلندی . ٢١

تکرار اعلان ایله تغییر معـاملات اولنجیه قدر یعنی نقد ایله فروخت اولنق قاعده‌سی وضع قلنجیه دکین یالکز محلولات وقفیه‌دن حصه‌دارانك حسب النظام بلا مزایده تفویض ایده‌جکاری حصه‌لی سکنالرك نصفی مجیدی اون طقوز غروش نصف دیکری خزینهٔ اوقاف همایونك صورت وسرکی وقبونیله صاتیله‌جقدر . تام حصه‌لی الوبده بالمزایده صاتیلانلرك معجله‌سنك نصفی لیرا یوزغروش حسابیله لیرا اوله‌رق نصفی کذلك صورت و سرکی قبولیله احاله قلنه‌جغندن بو قبیلدن اتی الذکر محلولاتك معین اولان درت هفته مدت اعلانندن ٣ نجی اعلان مدتی اشبو ١٣٠٧ سنه‌سی نیسانك ١٥ نجی کوننده ماه مذکورك ٢٢ نجی بازار ایرتسی کوننه قدر طالب اولانلرك قیمت مخمنه‌نك عشرینه مساوی تأمین اقچه‌لریله برابر محلولات اداره‌سنه مراجعت ایتملری لازم کله‌جکی ٣ نجی دفعه اوله‌رق اعلان اولنور .

نومرو	قیمت مخمنه‌سی		
٦	٦٠٠٠	بدل مزایده‌سی (٦٥٠٠) اسکدارده سنان پاشا محله‌سنده قصاب زقاغنده حاجی احمد اغا وقفندن تربیعاً ٤٥ مترو عرصه‌ده مبنی ایکی اوطه وبرصفه و٣٠ مترو باغچه‌یی مشتمل وشهری اللی غروش کرالو اخشاب برباب	(حاجی عثمان)
١٩ ٢١ ٢٣ ٣٢	٥٣٥٩	بك اوغلنده پانغالتی نام محلده بیوکدره جاده‌سیله قیا زقاغنده سلطان بایزید خان ولی حضرتلری وقفندن تربیعاً ٢٣٩ مترو عرصه‌ده مبنی ظهرنده برقیو وفوقنده بر اوطه و٤٦٣ مترو باغچه وبر چارداق محلی مشتمل شهری ایکیوز غروش کرالو بر باب بقال ویوزغروش کرالو برباب پروکار دیکر ایکی بابی مسدود مع باغچه اوچ باب دکان وبرباب موبخانه‌نك اون درت حصه اعتباریله برحصه‌سی	(حاجی عثمان)
٣٥ ٣٧	٥٠٠٠	بوغاز ایچنده بکقوز قریه‌سنده چایر زقاغنده حاجی بشر اغا وقفندن تربیعاً ٧٦ مترو عرصه‌ده مبنی بری التمش دیکری اللی غروش کرالو اخشاب ایکی باب دکانك ثلث حصه‌لری	(احمد افندی)
٨٣	٩٠٠٠	چارشوی کبیرده تقیه‌جی زقاغنده حرمین وایاصوفیهٔ کبیر وقفندن تربیعاً ٢١ مترو عرصه‌ده مبنی شهری یوزغروش کرالو کارکیر بر باب زنه‌جی دکانی کدکنك نصف حصه‌سیله ملکنك یوزقرق یدی اقچه‌دن یکرمی یدی اقچه یدی بچق وربع پول حصه‌سی	(محمد اغا)
٢٨	٩٣٣٤	بدل مزایده‌سی (٩٣٣٤) بشکطاشده روم علی محله‌سنده اوزونجه اوه جاده‌سنده خواجه زاده احمد افندی وقفندن تربیعاً ٧٣ مترو عرصه‌ده مبنی بش اوطه وایکی صفه والتمش مترو باغچه‌یی مشتمل احشا بر باب منزلك ثلثان حصه‌سی	(حاجی حسین)
٥٧	٢٠٠٠٠	بك اوغلنده پانغالتی محله‌سنده چمن زقاغنده سلطان بایزید خان ولی حضرتلری وقفندن تربیعاً ٥٣ مترو عرصه‌ده مبنی اوچ اوطه و بر صفه و بر قیو و ٨٠ مترو باغچه‌یی مشتمل وشهری یوز یکرمی غروش کرالو اخشاب بر باب منزل	(حاجی عثمان)
١٧	٢٠٠٠	اسکدارده مراد رئیس محله‌سنده کوپریلی قوناق زقاغنده مصطفی افندی وقفندن تربیعاً ٥٣ مترو عرصه‌ده مبنی اوچ اوطه وبر صفه وبر قیو واوتوز مترو باغچه‌یی مشتمل وشهری اللی غروش کرایه متحمل اخشاب برباب منزلك نصف حصه‌سی	(امین اغا)
٢٥	٦١٥٠	طوپخانه‌ده جهانکیر محله‌سنده قریلی زقاغنده ملك ایله مخلوط برباب اخشاب منزلك انجق بر موجب حریطه ونفس اولان اللی بش زراع باغچـه ایله یتمش بش زراع مطبخ محلی	(حسنی افندی)
٢٥	١٢٠٠٠	خاصکویده محمود اغا محله‌سنده شکر قپو جاده‌سنده ابوالخیر احمد افندی وقفندن تربیعاً ٧٥ مترو عرصه‌یی اوچ اوطه وبرصفه ٢٨٠ مترو باغچه‌یی مشتمل کارکیر برباب منزل	(احمد افندی)
٥٧	١٢٥٠	بلاطده حمامی محی الدین محله‌سنده اینه‌لی بقالی زقاغنده شیخ الحرم محمد افندی وقفندن تربیعاً ١١٤ مترو درونده بر قیویی مشتمل بر قطعه منزل عرصه‌سنك ربع حصه‌سی	(احمد افندی)
١٢	٥٠٠	بدل مزایده‌سی (٥٠٠) قوجه مصطفی پاشاده حاجی حمزه محله‌سنده سرای اوکی زقاغنده جنتمکان سلطان مصطفی خان حضرتلری وقفندن تربیعاً ٣٨ مترو بر قطعه منزل عرصه‌سی	(حاجی احمد افندی)
٥٨	٢٨٣	بدل مزایده‌سی (٥٠٠) قاضی قریه‌سنده عثمان اغا محله‌سنده کلیسا قارشوسنده تربیعاً ٨٠ مترو عرصه‌ده بلا کدك وشهری سکسان غروش کرالو صلاش تنباکیجی دکانیله اوچ غروش کرالو لامبه‌جی دکانی ملکنك یوز یکرمی سهمدن اوچ سهم وبر سهمك ثلث حصه‌سی	(حاجی حسین)
٣	١٠٠٠٠	زنجیرلی قیوده عتیق علی پاشا محله‌سنده لوکونجیلر جاده‌سنده حرمین کدکاتندن تربیعاً ٤٥ مترو عرصه‌ده فوقنده بر اوطه‌یی مشتمل وشهری سکسان غروش کرالو اخشاب برباب قهوه دکانی کدیکنك بتونی	(حسنی افندی)
١٣ ١٥	٩٧٠	اسکدارده تنبل حاجی محمد محله‌سنده یاغخانه زقاغنده تربیعاً ٩١ مترو مقدما برباب دکان وعرصه والیوم منهدم بر قطعه منزل عرصه‌سنك نصفندن ثلث حصه‌سی	(حاجی احمد افندی)
٢١	١٨٧٥	بدل مزایده‌سی (١٨٧٥) اقسرایده غربا حسین اغا محله‌سنده کلخان زقاغنده حرمین وقفندن تربیعاً ٩١ مترو درونده بر قیویی مشتمل بر قطعه منزل عرصه‌سنك نصف حصه‌سی	(احمد افندی)